

## Degree

Design: Patrick Norguet, 2011

Is it a pop sculpture, a piece of the scenery or a giant cork? No, not one of these. It is Degree. Used as a small table, bedside unit, storage unit or even a chair, it has a small top that recalls a graduate's hat. It is made of sturdy and practical black or white rotational polypropylene, with or without genuine cork coating: a natural material that adds material quality and familiar appeal to this original multifunction item for the home.

E' una scultura pop, un elemento scenografico, un tappo gigante? No, è Degree. Utilizzabile come tavolino, comodino, contenitore e perfino come seduta, è caratterizzato dal piccolo top che ricorda il cappello dei laureati. Realizzato in robusto e pratico polipropilene rotazionale bianco o nero, con o senza rivestimento in vero sughero: un materiale naturale che aggiunge un calore materico e familiare a questo originale elemento multifunzione per la casa.

Ist das eine Popskulptur, ein Bühnenelement oder ein riesengroßer Stöpsel? Nein, das ist Degree. Er kann als Beistelltisch, Nachttisch, Staulement und sogar als Sitzmöbel eingesetzt werden und zeichnet sich durch eine kleine Abdeckplatte aus, die an einen Doktorhut erinnert. Das Element ist aus robustem, im Rotationsverfahren hergestelltem Polypropylen in den Farben Schwarz und Weiß gefertigt und mit oder ohne Beschichtung aus echtem Kork erhältlich: Dieses natürliche Material verleiht diesem originellen und multifunktionellen Element für Innenräume eine warme, familiäre Note.

¿Es una escultura pop, un elemento escenográfico o un tapón gigante? No, es Degree. Puede utilizarse como mesa, mesita de noche, contenedor o incluso como asiento, y se caracteriza por su pequeña encimera, que recuerda el birrete de los licenciados. Está realizado en robusto y práctico polipropileno rotacional blanco o negro, con o sin revestimiento de auténtico alcornoque: un material natural que añade un calor sólido y familiar en este original elemento multifuncional para la casa.

Est-ce une sculpture pop, un élément scénographique, un énorme bouchon? Non, c'est Degree. Pouvant faire office de table basse, de table de chevet, d'élément de rangement, voire même de siège, il est caractérisé par un petit plateau: un clin d'œil au chapeau de licence typique. Réalisé en polyéthylène rotationnel blanc ou noir, avec ou sans revêtement en vrai liège: un matériau naturel qui apporte une certaine chaleur matérielle et familiale à cet original élément multifonctions conçu pour la maison.

<http://DEGREE.kristalia.it>

